

PROCÈS-VERBAL d'une assemblée publique de la
Commission sur la culture, le patrimoine et les sports

Le mardi 12 novembre 2024 à 9h30
Salle des Armoiries, Hôtel de ville
275, rue Notre-Dame Est

Webdiffusée sur la [page web dédiée au dossier](#) et sur la chaîne [YouTube](#) de la Ville de Montréal.

Présences :

- M. Jocelyn Pauzé, président**
Conseiller de la Ville, Rosemont–La Petite-Patrie
- M. Dimitrios Jim Beis, vice-président**
Maire d'arrondissement, Pierrefonds-Roxboro
- Mme Marie-Claude Baril, membre**
Conseillère d'arrondissement, Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles
- Mme Virginie Journeau, membre**
Conseillère de la Ville, Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles
- M. Enrique Machado, membre**
Conseiller d'arrondissement, Verdun
- Mme Mindy Pollak, membre**
Conseillère d'arrondissement, Outremont
- Mme Marie Potvin, membre**
Conseillère d'arrondissement, Outremont
- M. Serge Sasseville, membre**
Conseiller de la Ville, Ville-Marie
- Mme Anne-Marie Sigouin, membre**
Conseillère d'arrondissement, Sud-Ouest

Absences :

Le quorum est atteint.

1. Ouverture de l'assemblée

L'assemblée est ouverte à 9 h 32. Le président, M. Jocelyn Pauzé, souhaite la bienvenue à tous et à toutes pour la troisième séance d'audition des opinions dans le cadre de la consultation sur le projet de Politique de développement culturel 2025-2030. Il invite les membres de la Commission de se présenter à tour de rôle. Puis, il présente la démarche de consultation et invite le dépôt d'opinions écrites jusqu'au 15 novembre 2024.

2. Lecture et adoption du projet d'ordre du jour

Le président présente le déroulement de la séance et sur une proposition de M. Enrique Machado appuyée par M. Serge Sasseville l'ordre du jour est adopté à l'unanimité tel que présenté.

Division du soutien aux commissions permanentes, aux conseils consultatifs
et au Bureau de la présidence du conseil
275, rue Notre-Dame Est, rez-de-chaussée, Montréal (Québec) H2Y 1C6
Téléphone : 514 872-3000
<https://montreal.ca/sujets/commissions-permanentes>

3. Consultation publique sur le projet de Politique de développement culturel 2025-2030

3.1 Audition et dépôt des mémoires et opinions (1re partie)

Le président décrit le déroulement de la séance consacrée à l'audition des mémoires et opinions. Il rappelle quelques consignes aux personnes qui prendront la parole et invite les premières intervenantes à l'horaire.

- Partenariat du Quartier des spectacles

Mme Émilie Chabot, directrice développement et programmation, accompagnée de Mme Noémie Pascal, conseillère au développement stratégique, procède à la présentation des observations contenues dans leur [opinion écrite](#) à l'aide d'une [projection à l'écran](#).

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie pour l'intervention et ouvre la période de questions et commentaires des commissaires.

Commissaires	Questions / Commentaires
Virginie Journeau	<p>Merci, je vois votre opinion vraiment comme un plan stratégique, vous avez bien énuméré les actions. Souvent quand on fait un plan stratégique, il y a une priorisation dans le temps, j'aimerais connaître votre vision des priorités pour les prochains mois et années.</p> <p>Vous avez mentionné les îlots de chaleur, lorsque le quartier des spectacles a été mis en place, plusieurs arbres ont été abattus, avez-vous des projets à courts termes pour créer des espaces verts en cohabitation avec les festivals versus des plus petites activités qui nécessiteraient plus d'ombre.</p>
Anne-Marie Sigouin	<p>Merci pour votre présence. D'entrée de jeux, vous avez mentionné les citoyennes du Quartier des spectacles comme parties prenantes de cet environnement, Montréal a l'avantage d'avoir un centre-ville habité. Pouvez-vous nous en dire davantage sur vos relations avec les personnes qui habitent le Quartier des spectacles.</p> <p>On comprend que ce sont des parties prenantes qui peuvent même être contributifs pour le déploiement de cette offre.</p>
Enrique Machado	<p>Merci pour cette belle présentation. On parle souvent du sentiment d'insécurité, on comprend bien pourquoi, avez-vous mesuré les impacts de ce sentiment sur les activités du Quartier des spectacles, par exemple sur le nombre d'assistances et si oui, avez-vous analysé les mesures pouvant être appliquées ?</p> <p>Si je comprends bien, vous dites que le sentiment d'insécurité commence, pour l'instant il n'y a pas d'impacts négatifs réels, mais vous les prévoyez ?</p>
Serge Sasseville	<p>Vous attirez mon attention sur les consultations auprès des résident-es et des cafés, ce qui m'inquiète beaucoup dans le quartier des spectacles c'est la prolifération des tours à condo autour du Quartier des spectacles, je fais référence au concept d'agent de changement, c'est-à-dire que lorsque tu arrives dans un milieu tu dois accepter les activités qui existent dans ce milieu au moment où tu t'y installes, notamment les festivals. Est-ce que vous avez eu</p>

	des plaintes avec les deux énormes tours qui donnent sur les scènes de la place des spectacles, est-ce qu'il y a eu des plaintes ? Qu'est-ce que vous pensez du concept d'agent de changement ?
Anne-Marie Sigouin	J'aimerais revenir sur la question de la mutualisation, notamment des ressources et des équipements. Concrètement, comment voyez-vous cela se concrétiser et quels seraient les bénéfices pour le Quartier des spectacles?
Jocelyn Pauzé	Merci pour la richesse du mémoire que vous présentez, c'est très constructif et très porteur pour la suite des choses. On sent l'expertise que le PQDS a développé, expertise riche sur laquelle la Ville peut s'appuyer. Les résultats des dernières années sont éloquentes. On gagne vraiment à s'appuyer sur cette expertise. Vous avez nommé des choses importantes comme préserver les actifs, entre autres au niveau des festivals et des salles, il y a des gestes importants qui ont été faits dans les dernières années, est-ce que c'est suffisant ? Ce n'est jamais suffisant, mais est-ce que ça jette les bases pour poursuivre pour l'avenir ? Je pense que oui. J'espère que ce sont des gestes qui vont être soutenant pour le PQDS dans les prochaines années. Vous avez également soulevé l'importance d'intégrer la culture dans les aménagements, comme la piétonisation, ce sont des gestes qui ont démontré leur pertinence et qu'il faut poursuivre. Évidemment qu'il y a des défis au centre-ville, la question de la sécurité et la question des changements climatiques, il y a beaucoup qui se fait à ce niveau-là dans notre Administration. C'est un travail qui se fait en collaboration très étroites, On vous remercie vous et plusieurs groupes de nous soutenir dans ces défis-là. C'est important de travailler ensemble avec le milieu culturel pour les prochaines années, c'est exactement l'esprit du projet politique qu'on présente qui est plus axée sur une vision plus transversale de la culture.

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie les représentantes du Partenariat du Quartier des spectacles puis invite le prochain intervenant.

Il souligne la présence de Mme Chantal Rossi dans la salle.

- Jean-Robert Choquet

M. Jean-Robert Choquet, gestionnaire culturel, procède à la présentation des observations contenues dans son [opinion écrite](#).

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie pour l'intervention et ouvre la période de questions et commentaires des commissaires.

Commissaires	Questions / Commentaires
Dimitrios Jim Beis	Merci pour la présentation, effectivement, sans parler de statistiques, je peux vous parler de l'importance des bibliothèques dans les quartiers spécifiquement à Pierrefonds-Roxboro avec notre nouvelle bibliothèque, c'est en ajoutant la culture qu'on a augmenté la fréquentation, il y a 4000 personnes par fin de semaine. Souvent c'est la porte d'entrée pour faire partie de la vie communautaire d'un arrondissement. D'après vous, les agents de liaison

	devraient-ils être déployés dans l'ensemble des bibliothèques ou seulement dans les quartiers à forte populations immigrantes ?
Anne-Marie Sigouin	Merci pour votre présentation. J'ai bien aimé le complément que vous apportez sur le projet de Politique où on veut mettre le citoyen au cœur de celle-ci et les bibliothèques le sont et elles pourraient être appelées à l'être davantage. Ça nous frappe comment vous parlez des agents de liaison et de comment les services en bibliothèque ont évolué. On coupe dans les cours de français et on pourrait voir cela se passer dans toutes les bibliothèques du Québec en autant qu'un financement vienne avec. Merci pour les idées pour alimenter nos réflexions. C'est une question peut-être difficile, mais il faut se la poser, faut-il continuer à développer le réseau des bibliothèques en pensant aux limites de financement que nous avons. Nous avons aussi déjà des bâtiments à entretenir. Comment voyez-vous la question du maintien des actifs versus le développement de bibliothèques ?
Jocelyn Pauzé	Merci de partager avec nous votre riche expertise notamment au niveau des bibliothèques, je pense que tout le monde ici partage votre amour pour les bibliothèques. Vous avez dit une phrase qui m'a marqué, les bibliothèques sont plus nécessaires que jamais, dans notre contexte c'est un puissant outil d'inclusion, tout le monde se retrouve à la bibliothèque. Bien souvent l'amour de la culture vient naître dans les bibliothèques. Certaines choses que vous recommandez dans votre mémoire, je vous rejoins comme poursuivre le développement des bibliothèques en reconnaissant la priorité accordée aux quartiers qui sont plus dépourvus de bibliothèques. Par exemple la bibliothèque à la jonction de Montréal Nord et Ahuntsic-Cartierville, je pense qu'on va rejoindre des gens qui sont plus éloignés de l'offre culturelle habituellement, je pense que c'est une direction déjà amorcée. Est-ce qu'il faut poursuivre ? Absolument, mais ce sont des pas dans la direction de ce que vous souhaitez. Je vais mettre mon ancien chapeau de gestionnaire en loisir, les bibliothèques se sont des tiers lieux importants pour les communautés, après la maison et le travail il y a la bibliothèque, c'est souvent à la bibliothèque que les gens viennent lire et socialiser. Ce qui était le parvis de l'église, la bibliothèque est ce tiers lieu qui est important dans les collectivités. Je pense que vous l'incarnez très bien ce matin. Merci.

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie M. Choquet et l'invite à l'adoption publique des recommandations de la Commission le 4 février, puis il invite les prochaines personnes intervenantes.

- Les SMAQ - Les Scènes de Musique Alternatives du Québec

M. Xavier Bordeleau, analyste sectoriel, Mme Paola Dugit-Gros, chargée des services aux membres, accompagnés de M. Jon Weisz, directeur général, procèdent à la présentation des présentations dans leur [opinion écrite](#) à l'aide d'une [projection à l'écran](#).

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie pour l'intervention très riche et ouvre la période de questions et commentaires des commissaires.

Commissaires	Questions / Commentaires
Marie-Claude Baril	Merci pour votre présentation, je suis heureuse de vous revoir. On s'était vu lors de la consultation sur la politique de vie nocturne. Tout ce que vous amenez à propos du bruit et des agents de changements, c'est certain qu'on en a pris compte dans nos recommandations et que ça chemine dans le système administratif de la Ville. Je voulais vous entendre davantage sur l'initiative britannique Music Venue ?
Dimitrios Jim Beis	Merci pour la présentation, j'ai passé beaucoup de ma jeunesse dans ces salles que vous représentez. Je vous félicite pour le travail que vous faites, ça fait partie de la mosaïque montréalaise. La question que je pose est au niveau de l'insonorisation. Est-ce que vous pensez que le programme d'aide à l'insonorisation des salles de la Ville qui sera revu à la hausse en novembre est suffisant pour assurer la survie des salles indépendantes ?
Jocelyn Pauzé	Merci beaucoup de votre présence et de la richesse du contenu, ce sera aidant pour la suite et nos recommandations. Vous proposez plusieurs choses intéressantes et qui répondent à des défis de plusieurs de vos pairs. Plusieurs choses ont été annoncées dans les derniers mois. Est-ce que c'est tout ? Non. Est-ce que c'est un premier pas ? Oui, dont la révision des règlements annoncée dans le cadre de la Politique de la vie nocturne. Ça vient adresser une de vos importantes préoccupations ce matin. Concernant le programme d'insonorisation, les modifications vont dans la bonne direction. Est-ce que ça va aider à la programmation dans les salles ? C'est sûr qu'il y a toujours un premier pas à faire quelque part. Le projet de Politique, vous êtes là pour vous exprimer sur comment on peut bonifier davantage et comment on peut aller davantage dans le sens du soutien aux artistes et aux artisans et au niveau de la programmation dans les salles. Vos points de vue sont bienvenus et vont venir nourrir la réflexion pour les recommandations et les décisions prises dans les prochaines années. On se rappelle que c'est un rôle qui est partagé avec les autres paliers de gouvernement. Montréal aussi absolument et c'est la raison pour laquelle on se positionne en termes de leadership culturel avec ce projet de politique. Mais il y a aussi un rôle à jouer au niveau des autres ordres de gouvernement. Montréal est là. Merci de nourrir la réflexion. Un mot sur le principe d'agent de changement, je pense que vous avez eu des échanges avec nos services. Au niveau légal, c'est un principe qui ne tient peut-être pas tout à fait la route au niveau légal. Il faut trouver d'autres avenues, mais ce principe est venu teinter la Politique de la vie nocturne. Je pense sincèrement que ça a été considéré dans cette Politique.

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie les personnes représentantes des SMAQ et les invite à l'adoption publique des recommandations de la Commission le 4 février prochain, puis invite le prochain intervenant.

- Conseil des arts de Montréal (CAM)

M. Mathieu Bouchard, président, procède à la présentation des [observations](#) qui sont notamment contenues dans la [lettre de de 58 présidences de conseils d'administration](#).

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie pour l'intervention et ouvre la période de questions et commentaires des commissaires.

Commissaires

Questions / Commentaires

Division du soutien aux commissions permanentes, aux conseils consultatifs
et au Bureau de la présidence du conseil
275, rue Notre-Dame Est, rez-de-chaussée, Montréal (Québec) H2Y 1C6
Téléphone : 514 872-3000
<https://montreal.ca/sujets/commissions-permanentes>

Serge Sasseville	Félicitations pour la présentation et la lettre dans les médias, qui est signée par 58 personnes. C'est un exercice nécessaire et essentiel. Il est évident que l'administration municipale doit s'engager à investir de façon accrue dans les arts et la culture si on veut que la Politique puisse avoir du succès. On se targue que Montréal c'est la métropole culturelle francophone des Amériques, c'est une étiquette et pour que l'étiquette correspondent à la réalité, il faut, comme le dit l'expression populaire, que les babines suivent les bottines. En ce moment, ce n'est pas le cas alors bravo pour votre initiative.
Virginie Journeau	Je siège également sur l'étude du budget, j'ai donc la chance à chaque année de voir votre budget. L'an dernier, nous avons vu que vous aviez bien performé au niveau de la philanthropie, notamment en mettant en place des comités. Vous aviez quand même des objectifs ambitieux pour 2024, est-ce que vous pouvez nous donner un aperçu de vos résultats en philanthropie pour la dernière année ?
Anne-Marie Sigouin	Merci pour la présentation. Nous avons pris connaissance de la lettre ouverte de ce matin. On regarde les chiffres. Vous avez contextualisé et nuancé l'augmentation importante qu'il y a eu pour le CAM de 2017 à 2021. On comprend que la demande a augmenté comparativement au budget. Il y a bien sûr les effets de la pandémie. Quand on compare avec Toronto, qui a une population beaucoup plus grande, j'aimerais vous entendre sur cette comparaison. On doit réfléchir à comment stimuler cette philanthropie.
Virginie Journeau	2030 30 M\$ on l'a entendu plusieurs fois depuis hier. Tous les organismes ont souligné combien vous êtes près du terrain et comprenez les enjeux. Merci pour le travail que vous faites à l'année. On va trouver des solutions tous ensemble.
Jocelyn Pauzé	Je vous remercie pour la sincérité de votre exposé ce matin, vous osez nommer les choses de manière très franche et constructive. On vous remercie pour l'incroyable travail du CAM auprès de la communauté culturelle à Montréal. Les témoignages depuis hier l'indiquent bien, c'est vraiment indéniable. Merci de votre sensibilité auprès des artistes et artisans, celles et ceux qui font la culture au quotidien. Merci à toute votre équipe. Merci aussi pour l'ouverture que vous avez démontré au cours des années, notamment à la richesse de la diversité culturelle à Montréal et à la culture des peuples autochtones, c'est un apport important du CAM qu'il faut souligner. Merci pour l'agilité. Vous êtes passés de 530 à 730 organismes soutenues, c'est beaucoup, c'est une augmentation de près de 40%, 730 fois merci pour tout le travail. Le temps est à l'action, il faut avoir une vision forte, commune et rassembleuse. Vous l'avez démontré avec la lettre ouverte. On le démontre également au milieu avec le projet de Politique qu'on a sur la table qui a une vision transversale qui implique que tout le monde doit travailler ensemble pour traverser les défis de la culture. J'ai la conviction qu'on va y arriver notamment avec des partenaires mobilisés comme le vôtre.

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie le représentant du CAM, puis annonce une pause.

- Pause -

3.2 Audition et dépôt des mémoires et opinions (2ième partie)

Division du soutien aux commissions permanentes, aux conseils consultatifs
et au Bureau de la présidence du conseil
275, rue Notre-Dame Est, rez-de-chaussée, Montréal (Québec) H2Y 1C6
Téléphone : 514 872-3000
<https://montreal.ca/sujets/commissions-permanentes>

Le président décrit le déroulement de la séance consacrée à l'audition des mémoires et opinions. Il rappelle quelques consignes aux personnes qui prendront la parole et invite les prochaines personnes intervenantes à l'horaire.

- Faubourg à Musique

M. Laurent Saulnier, partenaire, accompagné de M. Ron Rayside, partenaire, et Mme Maryline Thibault, architecte chez Rayside Labossière architectes, procède à la présentation des observations contenues dans leur [opinion](#) à l'aide d'une [projection à l'écran](#).

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie pour l'intervention claire et ouvre la période de questions et commentaires des commissaires.

Commissaires	Questions / Commentaires
Anne-Marie Sigouin	Merci beaucoup pour la présentation. C'est excellent, car la présentation vient faire un parallèle avec d'autres que nous avons entendues, comme le Quartier des arts du cirque et le quartier des artisans. On est interpellé au-delà de la culture avec ces projets, c'est un élan vers le collectif. On est dans l'innovation, l'urbanisme, la transition écologique et la culture. J'apprécie beaucoup l'idée de ramener les espaces de création au centre de la ville, si nous voulons être une métropole culturelle, les espaces de vies doivent être pensés avec la création au cœur de ceux-ci. Je n'ai pas de questions. Il faut arrêter de penser en termes de crises passagères, et penser qu'il s'agit de notre nouvelle réalité. Agissons pour en prendre compte et être créatif et constructif avec celle-ci. C'est un appel au collectif que j'ai beaucoup apprécié.
Serge Sasseville	Bravo! Je suis impressionné, c'est un quintette de l'enfer, c'est vraiment l'équipe pour que le projet ait du succès. De ce que je comprends vous n'avez pas encore identifié exactement le lieu de votre projet, mis que vous voulez être dans un arrondissement central, c'est quoi les prochaines étapes de votre projet ?
Marie-Claude Baril	Merci pour la présentation. La question est ce serait où ? Il y a de la place dans l'Est, le fleuve est inspirant. L'habitation est au cœur de nos priorités de la Ville, il est intéressant de rendre accessible la création, qui est souvent cachée, et de le mettre en commun pour en faire profiter tout le monde, comme créateurs et créatrice, on s'alimente beaucoup entre nous. C'est vraiment inspirant.
Dimitrios Jim Beis	Merci pour la présentation Vous plaidez pour le maintien des quartiers culturels et surtout pour le maintien des ressources précédemment accordées à ces quartiers, est-ce que vous avez des craintes spécifiques ? Et, selon vous, est-ce que le budget est en baisse depuis les dernières années ?
Marie Potvin	Je voulais savoir une information concernant les tables, qui bénéficieraient d'une coordination à temps plein, car elles sont souvent à temps partiel. De quelles façons cela peut-il s'offrir à temps plein ?
Jocelyn Pauzé	Merci, bravo pour votre projet emballant, qui est en plein dans l'esprit du projet de Politique présenté, une politique transversale avec une vision intégrée. Avec tous les enjeux qu'on adresse à Montréal, ce projet qui mériterait d'être plus

connu, C'est en plein dans l'esprit de la Politique qui est présentée. Vous partagez aussi une vision qui est d'avoir des quartiers culturels qui ne se sont pas en vase clos, avec du logement et une mobilité. Bravo pour la vision et l'inspiration.

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie les personnes représentantes du Faubourg à musique, puis invite les prochaines personnes intervenantes.

- Quartier culturel des Faubourgs

M. Francesco Esposito, coordinateur, et M. Martin Vinette, membre du comité, procèdent à la présentation des observations contenues dans leur [opinion écrite](#).

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie pour l'intervention forte instructive et ouvre la période de questions et commentaires des commissaires.

Commissaires	Questions / Commentaires
Jocelyn Pauzé	Vous avez parlé de l'importance d'avoir des espaces de diffusion dans les nouveaux quartiers. Effectivement, c'est quelque chose qui est très présent dans le projet de Politique quand on parle des quartiers Namur-Hippodrome, du corridor Jean-Talon, on voit avoir des quartiers complets notamment au niveau des équipements culturels à bien prévoir en amont. Ce que vous soutenez ce matin va dans le même sens, ça vient renforcer cette orientation. Vous avez également parlé de l'importance à veiller à ne pas faire dérailler les quartiers culturels. Je pense que cela s'incarne également dans le projet de Politique notamment dans l'objectif qui dit d'impliquer la population et les partenaires locaux dans le développement culturel du territoire, c'est le même esprit. On présente un projet de politique qui s'inscrit dans une vision transversale de la culture qui vient trancher avec l'ancienne Politique qui était segmentée selon les différents champs de la culture. On sait qu'aujourd'hui, le milieu culturel a besoin de travailler davantage ensemble en symbiose, en synergie, de façon très concertée. Pour ça on a besoin d'avoir une vision transversale de la culture qui est incarnée dans ce projet. Merci d'avoir souligner l'importance que c'est le tour de l'Est. C'est incarné dans certains projets comme Espace Rivière dans l'arrondissement RDP-PAT qui va être un important lieu culturel au cœur de l'est de Montréal. Il y a aussi le projet à la frontière de Montréal-Nord et Ahuntsic-Cartierville, Cœur-Nomade qui est construction, est un autre geste fort au niveau de l'est de Montréal. Il faut continuer avec ces gestes forts dans l'est de Montréal. Merci de la rappeler et de le nommer. C'est exactement dans le sens du projet de Politique, mais également dans le sens de la vision de l'administration à pour Montréal. Merci de soutenir cela.

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie les représentants du Quartier culturel des Faubourgs, puis invite les prochaines personnes intervenantes.

- Espace Culture - Vivre Saint-Michel en santé

M. Christian Toussaint, chargé de concertation culture, Mme Guerda Amazan, directrice adjointe à la Maison d'Haïti et M. Luc Savard, directeur adjoint programmation à la TOHU, procède à la présentation des observations contenues dans leur [opinion écrite](#) à l'aide d'une [projection à l'écran](#).

Le président M. Jocelyn Pauzé, remercie pour l'intervention très étoffée et ouvre la période de questions et commentaires des commissaires.

Commissaires	Questions / Commentaires
Dimitrios Jim Beis	Merci pour la présentation, une des particularités de Saint-Michel est de mettre la culture au cœur du développement quartier. Ce qui est assez unique à Montréal et je crois que c'est une source d'inspiration pour tous les arrondissements. Dans Pierrefonds, c'est les mêmes enjeux et défis quand je parle avec les organismes communautaires. Au niveau de la diversité, c'est la même situation. Malheureusement cette table sectorielle qui est partie intégrante de cet écosystème demeure précaire. De même que l'ensemble des tables culturelles à Montréal, nous avons eu plusieurs prestations et revendications en ce sens. Combien pensez-vous que l'Espace Culture de Saint-Michel aurait-il besoin d'obtenir pour vous pouvoir se développer sur le long terme ?
Virginie Journeau	Je suis contente d'avoir découvert l'Espace Culturel, je connais plus l'espace alimentation, ce sont les mêmes bases : riche de son réseau, fort de sa diversité. C'est impressionnant. Ce que j'aime beaucoup c'est l'impact que vous avez auprès des jeunes. Une de vos activités ce sont les échanges artistiques inter-quartiers, à PAT quand on fait des belles activités avec nos jeunes, ça fonctionne dans le quartier, mais la difficulté c'est de les amener à l'extérieur. J'étais contente de lire cette interrelations-là. On sait que Saint-Michel c'est très enclavé, est-ce qu'à travers l'art vous inciter les jeunes à aller voir d'autres quartiers ? Ce qui contribue à la richesse de notre jeunesse.
Anne-Marie Sigouin	Merci pour la présentation. Hier, nous avons reçu la Table de concertation culturelle de Villeray, pour certains d'entre nous, nous découvrons le rôle des tables de concertations culturelles et l'importance de soutenir ce rôle. J'aime l'approche de travailler sur l'estime de soi des jeunes ensemble par la culture. C'est une approche qui est très porteuse.
Jocelyn Pauzé	Merci, bravo pour l'ensemble de l'œuvre et votre capacité sans-cesse à innover à vous adapter et tout le travail que vous faites auprès des jeunes. Si on revient au projet de Politique, vous pouvez vous reconnaître dans plusieurs objectifs notamment lorsqu'on mentionne de vouloir impliquer la population et les partenaires locaux dans le développement culturel du territoire. Vous vous inscrivez totalement dans cet objectif. Également en lien avec vos préoccupations financières, il y a un objectif qui indique de simplifier l'accès aux ressources et au financement. C'est également porteur pour la suite des choses. Il ne faut pas oublier qu'il y a une phase 1, il y aura une phase 2 de déploiement de la Politique avec de nombreuses mesures qui seront partie intégrante d'un tableau de bord du Service de la culture de la Ville de Montréal. Ça va être important à suivre. Ce sera une des façons que vous pourrez utiliser pour pouvoir faire davantage de demandes de soutien financier ou technique. C'est un soutien très important de la part de la Ville et des arrondissements

Division du soutien aux commissions permanentes, aux conseils consultatifs
et au Bureau de la présidence du conseil
275, rue Notre-Dame Est, rez-de-chaussée, Montréal (Québec) H2Y 1C6
Téléphone : 514 872-3000

<https://montreal.ca/sujets/commissions-permanentes>

dont on entend moins parler, mais c'est un soutien qui peut rendre tellement de services auprès des communautés locales, notamment en matière culturelle, je vous invite également à faire preuve d'innovation de côté-là en allant vers ces formes de soutien.

Le président M. Jocelyn Pauzé, remercie les personnes représentantes d'Espace Culture – Vivre Saint-Michel en santé et les invite au dépôt des recommandations de la Commission le 4 février prochain, puis il invite les prochains intervenants.

- Théâtres Unis Enfance Jeunesse (TUEJ)

M. Alain Beauchesne, directeur général, accompagné de M. Pierre Tremblay, travailleur culturel, procède à la présentation des observations contenues dans [l'opinion écrite](#) co-signée par Théâtres Unis Enfance Jeunesse (TUEJ), la Maison Théâtre, le Festival Petits bonheurs, L'Illusion, théâtre de marionnettes, La mèche courte, arts vivants et Casteliers.

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie pour l'intervention synthétique et ouvre la période de questions et commentaires des commissaires.

Commissaires	Questions / Commentaires
Jocelyn Pauzé	Vous avez brossé un portrait assez complet de l'œuvre culturelle et des champs d'intervention, il faut en retenir vos préoccupations pour la petite enfance et de la jeunesse pour la prochaine Politique. Cela a bien été compris par l'ensemble des membres. Vous avez souligné que l'offre est présente en bibliothèque et dans les maisons, qu'il faut la mettre en valeur et leur offrir le soutien nécessaire. Je vous réfère au plan lancé en 2022 sur la modernisation et la construction de nouvelles maisons de la culture dans plusieurs arrondissements, cela a donné lieu à des résultats concrets dont maison Sanaaq, L'Espace Nomade, l'Espace Rivière. Ce sont des gestes concrets qui vont dans le sens de ce que vous exprimez et vont contribuer à donner une place importante à la jeunesse et la petite enfance pour devenir des amoureux de la culture. Quant au soutien au Conseil des arts, on entend bien le message, nous sommes conscients de son rôle essentiel auprès des acteurs, c'est pour cette raison qu'ils ont eu une augmentation substantielle de leur financement entre 2017 et 2021. On est conscient qu'il faut aller plus loin. Nous allons prendre en considération vos commentaires pour la rédaction de nos recommandations.

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie les représentants de TUEJ.

À 12h42 Il annonce l'ajournement des travaux de la Commission jusqu'à 14h.

- Ajournement -

Présences :

- M. Jocelyn Pausé, président**
Conseiller de la Ville, Rosemont–La Petite-Patrie
- M. Dimitrios Jim Beis, vice-président**
Maire d'arrondissement, Pierrefonds-Roxboro
- Mme Marie-Claude Baril, membre**
Conseillère d'arrondissement, Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles
- Mme Virginie Journeau, membre**
Conseillère de la Ville, Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles
- M. Enrique Machado, membre**
Conseiller d'arrondissement, Verdun
- Mme Mindy Pollak, membre**
Conseillère d'arrondissement, Outremont
- Mme Marie Potvin, membre**
Conseillère d'arrondissement, Outremont
- M. Serge Sasseville, membre**
Conseiller de la Ville, Ville-Marie
- Mme Anne-Marie Sigouin, membre**
Conseillère d'arrondissement, Sud-Ouest

Absences :

3.3 Audition et dépôt des mémoires et opinions (3ième partie)

La séance reprend à 14 h 01. Le président accueille les participants et participantes de l'après-midi, puis invite ses collègues commissaires à se présenter.

Le président décrit le déroulement de la séance consacrée à l'audition des mémoires et opinions. Il rappelle quelques consignes aux personnes qui prendront la parole et invite les premiers intervenants à l'horaire.

- Alliance montréalaise des tables de concertation culturelle

M. Christian Toussaint, chargé de concertation culture, M. Martin Vinette, directeur général des voies culturelles des faubourgs, et M. Gunther Gamper, coordonnateur général de la Table de concertation culturelle Villeray Parc-Extension, procèdent à la présentation des observations contenues dans leur [opinion écrite](#).

Le président, M. Jocelyn Pausé, remercie pour l'intervention, qui est très riche une fois de plus, et souligne qu'ils sont une excellente voix pour leur milieu. Il ouvre la période de questions et commentaires des commissaires.

Commissaires	Questions / Commentaires
Virginie Journeau	Hier, on avait plusieurs questions sur l'alliance, malheureusement, il n'y en a pas dans tous les arrondissements, on est plus familier avec les tables de quartier dont le financement provient d'une enveloppe du provincial, est-ce que vous avez fait une approche avec les tables qui existent ? Dans mon

Division du soutien aux commissions permanentes, aux conseils consultatifs
et au Bureau de la présidence du conseil
275, rue Notre-Dame Est, rez-de-chaussée, Montréal (Québec) H2Y 1C6
Téléphone : 514 872-3000
<https://montreal.ca/sujets/commissions-permanentes>

	arrondissement on a fait un plan de quartier, où la culture n'apparaît pas parce que c'est un désert culturel, donc ça ne se reflète pas dans le plan de quartier, c'est ce que vous voudriez faire remonter à la surface dans tous les arrondissements ? Quelles sont vos approches au niveau du milieu communautaire ?
Anne-Marie Sigouin	On est en train de parfaire notre connaissance des tables de concertation culturelle, elles sont à géométrie variable, dans certains quartiers et pas dans d'autres. Chaque arrondissement a une direction en culture, sport, loisir et développement social, quelle serait votre vision dans la mise en œuvre des tables de concertation culturelle dans chaque arrondissement, comme c'est votre souhait, comment ce serait arrimé avec cette direction en arrondissement ? Donc, en collaboration avec les arrondissements, mais en réponse aux besoins du milieu. Vous avez parlé du modèle de Toronto en termes de fiscalité pour soutenir les lieux de co-création artistiques. Pourriez-vous nous en parler?
Dimitrios Jim Beis	Vous êtes le 33 ^{ème} groupe que l'on rencontre depuis la semaine dernière, la plupart nous parlent du manque de financement. Je sais que les tables travaillent avec des gens à temps partiel, si nous avons les moyens de vous offrir un soutien à temps plein, que cela changerait-il pour vous?
Mindy Pollak	Au niveau des tables de quartier, leur mission est évolutive, dans leur processus, ils priorisent certains éléments, ça peut changer au fil des années. Est-ce que vous pensez dans le futur faire cette demande pour élargir leurs priorités et leur mission pour arriver à un point où elles peuvent financer vos tables ?

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie les représentants de l'Alliance montréalaise des tables de concertation culturelle et les invite à l'adoption publique des recommandations de la Commission le 4 février, puis il invite les prochaines intervenantes.

Il souligne la présence dans la salle de Mme Ericka Alneus, responsable de la culture, du patrimoine, de la gastronomie et de la vie nocturne et de Mme Chantal Rossi.

- Musées Montréal

Mme Danielle Bergevin, directrice générale, accompagnée de Mme Julie-Anne Leclerc, présidente, procède à la présentation de leurs observations contenues dans leur [opinion écrite](#).

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie pour l'intervention très riche et ouvre la période de questions et commentaires des commissaires.

Commissaires	Questions / Commentaires
Serge Sasseville	Je suis un peu perplexe de votre présentation. Je suis très impliqué dans le milieu des musées et j'ai demandé à plusieurs représentant-es de musée de comparaître pour faire part de leurs enjeux, mais ils ont indiqué qu'ils allaient être représentés par leur association. Je n'ai pas vraiment entendu leurs enjeux dans vos recommandations, j'ai l'impression d'avoir entendu vos enjeux en tant qu'association. J'aurais aimé entendre davantage les enjeux vécus par les musées et savoir comment nous pourrions en tenir compte dans la Politique. Division du soutien aux commissions permanentes, aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil 275, rue Notre-Dame Est, rez-de-chaussée, Montréal (Québec) H2Y 1C6 Téléphone : 514 872-3000 https://montreal.ca/sujets/commissions-permanentes

Anne-Marie Sigouin	<p>Merci pour la présentation, j'aimerais vous ramener sur le projet de relocalisation du centre des collections de Montréal, est-ce que ce sera une occasion de revoir sa façon de concevoir un centre d'entreposage, dans le sens de l'accès qui pourraient être donné au grand public ? Les réserves de collection c'est habituellement très fermées parce qu'on veut protéger les œuvres. Est-ce qu'il y a d'autres visions sur cet aspect-là ?</p> <p>On comprend que cela va dans le sens de l'orientation de la Politique qui est de mettre le citoyen au cœur de l'action culturelle.</p>
Marie-Claude Baril	<p>Merci de faire la promotion des musées. Vous avez parlé de l'Association des musées du Québec, comment y êtes-vous représenté ? Concernant votre recommandation 4, pourriez-vous nous nommer des actions concrètes en patrimoine que vous suggérez ?</p>

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie les représentantes de Musées Montréal et les invite à la l'adoption publique des recommandations de la Commission le 4 février prochain, puis invite le prochain intervenant.

- Regroupement des événements majeurs internationaux (RÉMI)

M. Martin Roy, PDG, procède à la présentation de leurs observations contenues dans leur [opinion écrite](#).

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie pour l'intervention et ouvre la période de questions et commentaires des commissaires.

Commissaires	Questions / Commentaires
Dimitrios Jim Beis	<p>Merci pour la présentation. Vous revenez sur la pertinence du slogan Montréal, ville de festivals en demandant si la Ville mise sur la quantité plutôt que sur la qualité. C'est l'écho que j'entends aussi des gens impliqués dans les festivals. La Ville a réorganisé sa manière distribuer le financement afin d'en offrir à un à un plus grand nombre, mais les montants diminuent. Quelle serait l'approche de financement la plus viable pour maintenir l'ensemble de l'écosystème des festivals ?</p>
Virginie Journeau	<p>Dans votre document, vous nommez que la Ville a bonifié de 1M\$ le financement pour les festivals et événements majeurs. Vous faites référence à Toronto, est-ce qu'il y a aussi une multiplication des festivals ? Et par rapport à la taxe d'hébergement, vous avez une vue d'ensemble du Canada, pouvez-vous nous en dire davantage ?</p>
Jocelyn Pauzé	<p>Merci d'avoir pris le temps de nous rencontrer. Merci de la richesse de vos propos, cela va contribuer à la rédaction de notre rapport et des recommandations. Merci d'avoir souligné l'annonce récente de l'augmentation de 1 M\$ en appui aux festivals. Est-ce que c'est tout ? Non, mais est-ce que c'est un pas dans la bonne direction ? Je pense que la réponse est oui. Je pense que l'invitation que vous faites c'est de continuer dans ce sens-là avec</p>

ce que vous proposez et que nous allons analyser avec l'ensemble des propositions que nous recevons.

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie le représentant du RÉMI et l'invite à l'adoption publique recommandations de la Commission le 4 février, puis il invite les prochaines personnes intervenantes.

- Sport et Loisir de l'île de Montréal (SLIM)

M. Santiago Risso, conseiller en développement régional et Mme Annick Rocheleau, chargée de projet en loisir culturel, procède à la présentation des observations contenues dans leur [opinion écrite](#) à l'aide d'une [projection à l'écran](#).

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie pour l'intervention de qualité et ouvre la période de questions et commentaires des commissaires.

Commissaires	Questions / Commentaires
Jocelyn Pauzé	Vous soulevez des aspects importants, dont la question de l'accessibilité à la culture, c'est peut-être une des premières fois qu'on l'entend, et ce, sous toutes ses formes. C'est très vaste et varié. C'est un enjeu que l'on doit adresser collectivement. Rendre la culture accessible à tous et toutes ça passe par de nombreux moyens et ressources de la part de la Ville et des arrondissements et des partenaires. Vous soulevez un enjeu intéressant qui devrait, de mon point de vue, faire l'objet de réflexions de la part de mes collègues commissaires dans les recommandations. Au sujet du financement, merci pour les bons mots, notamment pour la refonte des programmes au niveau des loisirs culturels. On sait qu'un enjeu qui a été soumis à quelques reprises notamment lors du diagnostic du loisir. Ça démontre combien les commissions permanentes écoutent vraiment. On ne peut pas tout faire, mais on fait un certain nombre de choses, ce qui est important c'est que cela résonne dans le milieu et qu'il a un impact concret auprès des différentes communautés. Au niveau du financement, il y a évidemment le Service de la culture, mais on sait qu'au niveau du loisir culturel, il y a aussi une contribution des arrondissements que vous pouvez solliciter également. Je vous invite à faire vos représentations auprès des 19 arrondissements à Montréal qui peuvent faire un bout de chemin auprès de leurs organismes locaux. Je pense que c'est important de le dire. Quand vous dites ne jamais avoir vu une approche aussi concertée au niveau de la culture et des loisirs culturels, je trouve cela intéressant, ça démontre qu'il faut que les bottines suivent les babines et inversement c'est ce que nous voulons refléter, une vision qui soit transversale et concertée et une Politique qui soit l'affaire de tous les services centraux et des arrondissements et les partenaires.
Anne-Marie Sigouin	Merci pour la présentation. Je voulais faire ressortir deux aspects que j'ai beaucoup appréciés de votre présentation. Le fait que le loisir culturel est essentiel à la citoyenneté culturelle, je fais le parallèle avec la présentation des théâtres jeunesse qui en parlaient comme un point d'entrée, qui permet de cultiver une citoyenneté culturelle et qui donne le goût de le théâtre, les arts, et

qui font des adultes qui plus tard vont faire le choix d'aller vers la culture soit comme artiste soit comme consommateur de culture. C'est très important, toute la question de la concertation et de la mutualisation des expertises que vous identifiez, oui cela a un impact favorable au niveau des coûts mais aussi au niveau de l'accès, de la diversité de l'offre, de l'inclusion. Je trouvais cela très intéressant comme point de vue. Merci.

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie le SLIM, puis annonce une pause.

- Pause -

3.4 Audition et dépôt des mémoires et opinions (4ième partie)

Le président décrit le déroulement de la séance consacrée à l'audition des mémoires et opinions. Il rappelle quelques consignes aux personnes qui prendront la parole et invite les prochaines personnes intervenantes à l'horaire.

- Théâtres associés (TAI)

Rachel Billet, direction générale des théâtres associés (Théâtre La Bordée, Théâtre de Quat'sous, Centre du Théâtre d'Aujourd'hui, Théâtre La Licorne, Théâtre Denise-Pelletier, Théâtre du Nouveau Monde, Théâtre Duceppe, Théâtre Espace Go, Théâtre du Rideau Vert, Théâtre du Trident, Théâtre Prospero) accompagnée de Céline Marcotte, directrice général du Rideau Vert, Stéphanie Laurin, directrice général du Théâtre Denise-Pelletier, Amélie Duceppe, directrice de la Compagnie Jean Duceppe, procède à la présentation de leurs observations qui contenues dans leur [opinion écrite](#).

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie pour l'intervention, c'est un travail fort bien réfléchi et documenté, et ouvre la période de questions et commentaires des commissaires.

Commissaires	Questions / Commentaires
Serge Sasseville	Dans vos enjeux, vous mentionnez la crise des médias, pourriez-vous élaborer davantage sur pourquoi la crise des médias est un enjeu pour les théâtres ? Quel type de médias ? Je vois souvent des critiques dans plusieurs médias (Le Devoir, La Presse, Radio-Canada). Est-ce que ce sont des médias spécialisés ?
Anne-Marie Sigouin	Merci pour la présentation, j'ai aimé ce que vous avez amenez au sujet de la mutualisation, de réfléchir à comment les ressources et équipements de la Ville pourraient être mis à profit, c'est bien noté. Je pense aussi aux centres de services scolaires qui ont des auditoriums, différentes capacités. Entre toutes ces instances, je pense qu'il y a moyen d'aller puiser des ressources.
Virginie Journeau	Vous donnez deux exemples concrets dans la partie mutualisation. J'imagine que vous travaillez déjà avec les maisons de la culture, une ressource qu'on

pourrait mutualiser, vous faites référence aux matinées scolaire. Est-ce que vous pouvez développer davantage sur des deux éléments ?

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie les représentantes de TAI puis invite le prochain intervenant.

- La marche du crabe

M. Simon Fournier, codirecteur artistique, procède à la présentation des observations contenues dans leur [opinion écrite](#).

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie pour l'intervention très touchante et ouvre la période de questions et commentaires des commissaires.

Commissaires	Questions / Commentaires
Marie-Claude Baril	Merci pour la présentation J'ai trouvé cela intéressant le point sur la richesse du secteur culturel versus le secteur industriel. Ces chiffres sont révélateurs. Bravo pour votre présentation très sentie et sensible.
Anne-Marie Sigouin	Merci, vous nous avez parlé du besoin de plus grands espaces avec des équipements techniques plus spécifiques, vous liguez un manque à ce niveau, est-ce que vous voyez des pistes solutions avec vos pairs notamment en collaboration avec la Ville et les arrondissements? Il y aurait possiblement la réhabilitation d'espaces comme des églises, on a vu des exemples en région, mais dans des lieux culturels beaucoup plus petits que ce qu'on peut retrouver à Montréal. Il y a des défis.
Jocelyn Pauzé	Merci d'avoir pris le temps de venir nous rencontrer.

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie le représentant de la Marche du crabe, puis invite les prochaines personnes intervenantes.

- Culture Montréal

Mme Emmanuelle Hébert, directrice générale de Culture Montréal, et M. Pierre-François Sempéré, directeur du développement stratégique et politique, procèdent à la présentation d'une synthèse des observations contenues dans leur [opinion écrite](#).

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie les personnes invitées d'avoir partagé leur savoir et pour la richesse de leur intervention. Il souhaite souligner que la nouvelle Politique de développement culturel a été réalisé pour les Montréalais-ses et pour ne pas les décevoir. Il ouvre la période de questions et commentaires des commissaires.

Commissaires	Questions / Commentaires
Marie-Claude Baril	<p>Merci pour la présentation très riche. Vous avez parlé rapidement du manifeste de Braga, est-ce que vous pourriez nous en parler davantage ?</p> <p>Merci j'irai m'informer davantage. Merci d'avoir mentionner l'Est de Montréal, c'est une vision qui est porteuse pour nous.</p>
Virginie Journeau	<p>Merci pour la présentation. Vous avez abordé la réflexion sur les panneaux publicitaires. C'est sûr que la Ville s'engage à mettre en place de nouvelles mesures d'écofiscalité. Merci d'amener cette réflexion. On sait que le financement est le nerf de la guerre et l'écofiscalité peut représenter une belle avenue. Ce qui est difficile avec le budget de la Ville, nous aussi on subit l'inflation, mais contrairement aux autres paliers de gouvernement, la Ville subit elle aussi l'inflation sans en profiter par les taxes de consommation. J'aime cette recommandation d'y aller avec différentes stratégies pour augmenter notre portefeuille, on y croit à la culture, il faut travailler tous ensemble pour aller chercher plus d'argent.</p>
Anne-Marie Sigouin	<p>Merci pour la présentation. Sur la possibilité d'aller chercher des revenus avec les panneaux publicitaires géants, est-ce qu'on a une idée à moyen-long terme si ça va se poursuivre cette pratique-là d'afficher sur des grands panneaux aux abords des autoroutes compte tenu du numérique, est-ce qu'il y a des indices que cela va perdurer dans le temps ?</p> <p>J'ai été témoin d'un cas où le renouvellement de l'autorisation de continuer à afficher a été négocié en fonction d'une contribution financière à l'arrondissement.</p>
Jocelyn Pauzé	<p>Merci d'avoir pris le temps de vous déplacer. Votre mémoire est très riche en documentation, nous prendrons le temps de le lire ainsi que les 25 recommandations qui nourriront certainement nos réflexions.</p>

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie Culture Montréal, puis invite le dernier intervenant à l'horaire.

- James Oscar

M. James Oscar, citoyen, procède à la présentation des observations contenues dans son [opinion](#).

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie pour l'intervention et ouvre la période de questions et commentaires des commissaires.

Commissaires	Questions / Commentaires
Jocelyn Pauzé	<p>Merci pour ce vibrant témoignage, qui est très touchant. Si vous aviez à résumer en une ou deux recommandations, que pourriez-vous dire? Je vous invite à nous faire parvenir par écrit vos réflexions.</p>

Virginie Journeau

Merci beaucoup, c'est très intéressant. Si on regarde ceux qui sont venus s'exprimer depuis le début de la Commission, ça ressemble effectivement à 90%/10%. Les commissaires en maison de la culture, on va en accueillir cette année à PAT, je trouve ça intéressant. Nous avons parlé du tokénisme hier et de former les employé-es et les décideurs et décideuses. Vous parliez de 10%, il faut faire un pas vers l'avant. À la Ville, on travaille beaucoup avec des indicateurs, mais si je comprends bien, ce n'est pas le pourcentage qui est important, mais il faut davantage s'attarder au ratio et que le rapport de force. Il ne s'agit pas d'y aller avec pourcentage nécessairement mais que les personnes qui sont en place pour décider des programmations et le transfert de connaissance, il faut un rapport de force.

Le président, M. Jocelyn Pauzé, remercie le citoyen et l'invite à la présentation des recommandations de la Commission le 4 février prochain.

4. Clôture de l'assemblée

M. Jocelyn Pauzé remercie toutes les personnes qui ont pris le temps de venir rencontrer la Commission qui a reçu 32 intervenant-es, citoyen-nes et organismes. Il remercie également les gens qui nous ont suivi par webdiffusion.

Il remercie les personnes qui ont travaillé à la bonne marche de cette séance d'audition des opinions, le personnel du Service du greffe; le personnel assurant le soutien technique et logistique et ses collègues commissaires.

M. Jocelyn Pauzé rappelle que les opinions écrites seront disponibles en ligne sur la [page web](#) de la consultation peuvent être transmises à la Commission jusqu'au 15 novembre.

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 16h57.

APPROUVÉ LE : 4 février 2025

ORIGINAL SIGNÉ

Jocelyn Pauzé
Président

ORIGINAL SIGNÉ

Mélissa Côté-Douyon
Coordonnatrice - soutien aux
commissions permanentes